

User Manual

Usage



Rex-Royal Element Series L
EN | DE | Edition 05/2023



Important Information

Safety and Warning Information

Purpose of the manual

This manual is intended to help the operator to correctly install, commission, maintain and clean the milk storage refrigerator and to help the user to use it in the correct way by pointing out residual risks and risks resulting from improper use.

This manual is to be considered an integral part of this product and must therefore be kept in a safe place.

As this manual refers to different models, the illustrations contained in it are to be regarded as purely informative.

models, the illustrations contained in this manual should be regarded as purely informative. Some of them may contain details or indications slightly different from those of the product in your possession, but the essential information is not altered.

The manufacturer reserves the right, if it deems it necessary, to update this manual without prior notice.

Safety instructions

For correct and safe use of the product, it is essential to comply with the instructions contained in this manual. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from failure to comply with the instructions in this manual.

The product to which this manual refers is intended for the storage of milk.

Any use other than that for which it is intended is not permitted. Any other use is considered improper and therefore dangerous.

The important safety instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations. It is the user's responsibility to use the refrigerator with common sense and to take the utmost care during installation, maintenance and operation.

The product is intended for use in household or similar applications, such as:

- Catering and similar non-retail applications
- Staff kitchen areas in shops, offices and other work environments.
- By customers in hotels, motels and other residential areas
- Agrotourism
- Bed and breakfast type environments

The product is not intended for use by persons

with reduced physical, sensory or mental capabilities (including children under 8 years of age), or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. In particular, children shall be supervised to prevent them from playing with the product.

The labels on the product must be read carefully and not covered for any reason and must be replaced immediately in case of damage.

The refrigerant used in the refrigerator is R600a or R134a. To determine which refrigerant is used, check the product data plate.

If the product contains flammable gases (refrigerant R600a), the following label is located on the compressor.



In this case, special precautions must be taken:

- Place the product in an environment of sufficient size.
- Do not use the product if it shows any signs of damage.
- To avoid damaging the refrigerant circuit, do not accelerate the defrosting process by mechanical means.
- Make sure that the ventilation openings of the product are always open and free from obstructions.
- in case of refrigerant leakage, avoid the use of open flames, remove flammable objects from the product and ventilate the room immediately.
- Do not store explosive substances (e.g. spray cans with flammable gases) in the refrigerator.

Do not use electrical appliances in the refrigerator compartment. In the event of a malfunction, disconnect the refrigerator from the mains.

Extraordinary maintenance work is to be carried out exclusively by professionally qualified personnel.

Some parts of the condensing unit inside the refrigerator may be hot or with possibly sharp edges. Disconnect the unit from the mains and allow it to cool down before carrying out any maintenance or cleaning work. When carrying out maintenance or cleaning work, use personal protective equipment suitable in accordance with the regulations in force.

Pay particular attention to the heated shelf (present on some models), as it reaches quite high temperatures when fully operational.

The “Risk of electric shock” label on housings and/or lids indicates that removing them exposes you to the risk of coming into contact with live parts. Do not expose the refrigerator to water jets, do not use harmful substances for cleaning.



Do not expose the refrigerator to heat sources. In case of fire, use a dust fire extinguisher.

The packaging material must be disposed of in accordance with the regulations in force.

The terminals for equipotential bonding are marked with the IEC 60417-5021 symbol.



Manufacturer's information

The refrigerator is manufactured by:

Vitrifrigo s.r.l

Via Giuseppe Mazzini 75 - Montecchio district
61022 Vallefoglia(PU) - Italy,

Tel. +39 0721 154500

Fax +39 0721 497739

Mail info@vitrifrigo.com

Indication of the product

Each refrigerator shall be labelled with the following information:

- Model
- Identification code
- VF Serial number
 - digits 1,2: Identification of the Vitrifrigo unit
 - digits 3,4: Year of manufacture
 - digits 5,6: Production week
 - digits 7,8,9,10,11,12: Sequential number
- Climate class
 - N: functioning from 16°C to 32°C room temperature
 - 4: functioning up to 30 °C room temperature and 55% rH
 - T: functioning from 16 °C to 43 °C room temperature
 - 5: functioning up to 40 °C room temperature and 40% rH
- Supply voltage and mains frequency
- Total power consumption of the refrigerator
- Electrical absorption of heated shelves (if present)
- IPX3 degree of protection (only for products with heated shelves)
- type and quantity of refrigerant
- type of blowing gas for the insulating foam
- LP and HP pressure (only for models on the

US market)

General description

The product referred to in this manual is part of a range of refrigerators specifically designed for use - in combination with coffee machines - to ensure the correct storage of milk at a controlled temperature.

NOTE: The refrigerator is not designed to lower the temperature of the milk from room temperature (or higher).

Some products also have heated shelves to keep cups and/or glasses warm.

The maximum weight of the product (with milk container and empty shelves) is 20 kg.

The sound pressure level (A-weighted) of the operating product is below 70 dB(A).

Description of the mode of operation

The refrigerator operates by means of a refrigerant vapour compression circuit and transfers heat between the air inside and the air outside. The coolant extracts heat from the air in the evaporator, evaporates and then enters the compressor. Here the coolant undergoes a pressure and temperature increase. It then passes through the air compressor, where it is condensed. Finally, the coolant returns to the evaporator via the capillary and the cycle repeats.

Important Information

Installation and Operation

Checking the packaging

Inspect the package immediately after receipt and check that it has not tipped over and has not been damaged during transport. Then remove the packaging and check the machine for damage of any kind.

If there is any doubt about the integrity of the machine's components, do not use it.

Report any damage and/or malfunctions to the seller within 24 hours of the delivery date.

Installation

Place the refrigerator on a flat surface, aligning it with the adjustable feet if necessary.

When positioning, make sure that the mains cable of the refrigerator is not twisted or damaged.

When selecting the refrigerator position, note that a minimum distance of 50 mm (2 inches) is required between the rear panel and any wall in front of it to allow proper hot air flow from the condenser.

It is recommended to leave the same distance of at least 50 mm (2 inches) between the top of the unit and any surface above it.

There are no special instructions regarding the side panels of the refrigerator.

Electrical connection

The refrigerator is equipped with an IEC socket, normally located at the rear, and a main switch.



The mains cable suitable for the country for which the product is intended is supplied.

NOTE: For some models, an integrated mains cable is provided instead of the IEC socket.

Before connecting the cabinet to the electrical power line, make sure that it has the characteristics requested on the label (voltage, number of phases, mains frequency and amperage). It is a legal requirement to connect the refrigerator to an efficient earthing system.

We decline all responsibility for any damage resulting from failure to comply with this requirement.

To connect the refrigerator to the power line, insert the plug into a socket and avoid adapt-

ers, multiple sockets and/or extension cords. Do not connect multiple refrigerators (or appliances in general) to a single socket.

Use

The refrigerator is equipped with one or more holes necessary for the passage of the milk pipe from the inner container.

NOTE: Attach the transparent caps provided to close any holes that are not needed.

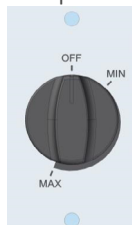
The refrigerator must only be used with the container provided and, in any case, only with closed containers.

NOTE: The container must be filled with a quantity of milk not exceeding the maximum indicated on the container.

NOTE: The maximum load allowed corresponds to the weight of the container supplied filled with milk up to the maximum quantity.

Setting with mechanical thermostat

Some models are equipped with a mechanical thermostat, usually located on the back, which allows you to start the refrigerator and set its temperature.



In the OFF position, the refrigerator is switched off.

Turn the knob to the MIN position to start the refrigerator.

Turning the knob towards the MAX position indirectly affects the internal temperature.

The optimum temperature range for the application for which the refrigerator FG10I VFAU was designed is achieved by positioning the thermostat in a position between the MIN and MAX values indicated on the thermostat.

The further the thermostat is moved to the MAX position, the lower the temperature in the refrigerator.

NOTE: If the thermostat is outside the MAX position (to the end of the stroke), the refrigerator may operate at temperatures lower than those for the application for which it was designed. In this case, the manufacturer accepts no responsibility for any problems arising from the refrigerator being used out of specification. After switching on, the refrigerator will start to work, but it will take some time (depending on the external conditions and the thermostat

setting) to reach the desired internal temperature. It is recommended that you only put the milk in the refrigerator after the internal temperature has stabilised to the desired value.

Setting with electronic thermostat

On refrigerator models equipped with an electronic thermostat, this is usually located on the front panel of the appliance.



Switching on/off

When the refrigerator is switched on, but is in standby mode, the thermostat display will alternate between OFF and the internal temperature display.

To switch on the refrigerator, press and hold the **▲⏻** button for 3 seconds. The message ON is displayed, followed by the internal temperature. Pressing the same button for 3 seconds switches the refrigerator off.

NOTE: Each time the appliance is switched on, the shelf heater (if present) is activated in addition to the compressor.

After switching on, the refrigerator will start to work, but it will take some time (depending on external conditions and thermostat settings) to reach the desired internal temperature. It is recommended that you only place the milk in the refrigerator after the internal temperature has stabilised to the desired level.

Temperature setting

To set the desired internal temperature, press and hold the set button until the current flashing setpoint is displayed; then adjust the value with the **▲⏻** (up) and **▼⏻** (down) buttons and press the set button again to save it.

NOTE: The setpoint can only be changed within a certain range of values, i.e. for which application the refrigerator is designed.

Using heating shelves (if present)

If present, the heating shelves are connected to a special ON/OFF switch or to the refrigerator's electronic thermostat.

In the first case, to activate/deactivate operation, simply use the corresponding **switch**.

In the second case, press and hold the thermostat button for one second. When the heating shelf is switched on, the thermostat display shows AUX.



The shelf starts to heat up and reaches its operating temperature after about 10 minutes.

Place the cups with the opening facing downwards so that they are in contact with the heated shelf. This operation must be carried out with particular care as the shelf, when fully functional, reaches quite high temperatures.

Important Information

Installation and Operation

Operating the milk presence sensor (if provided)

If provided, the sensor detects the presence of milk in the container and triggers an alarm as soon as the level falls below a preset value (typically between 0.5 l and 1 l).

If the sensor is connected to the electronic thermostat, the alarm is indicated in the display by the flashing message "AS" and an acoustic signal.

In some cases, however, the sensor signal is made available (via a special plug) to be connected to the electronics of the coffee machine to which the refrigerator is connected.

Defrosting

If the refrigerator is left in operation for very long periods of time, ice may form on its inner walls.

If the ice becomes quite thick, it is advisable to defrost (switch off) the refrigerator to ensure optimal operation and avoid higher electricity consumption. Do not use tools or instruments to remove ice from the walls as this could damage the evaporator in contact with the inner surface of the walls. The manufacturer declines all responsibility for any damage resulting from failure to comply with the previous recommendation.

NOTE: Do not leave the milk container in the refrigerator during the defrosting process.

When defrosting is finished and the inside walls of the refrigerator are dry, it can be switched on again. the refrigerator can be switched on again.

Cleaning and maintenance

In accordance with current health and safety standards, the operator is responsible for the hygiene of materials that come into contact with food and must therefore maintain the appliance in such a way as to prevent the formation of bacteria.

Before any proper cleaning and/or maintenance activity, switch off the power supply to the refrigerator. This important recommendation is also written on a label on the back of the refrigerator itself.

Clean the outside of the refrigerator by first

washing it with warm water, then rinsing it with cold water and finally drying it with a soft cloth. Do not use abrasives.

To clean the inside of the refrigerator, after removing the container of milk or similar edible liquids, use hot water and vinegar if necessary to remove any grease residue. Rinse with clear water and dry with a soft cloth. Never use abrasive cleaners, detergents or soaps.

It is recommended to make sure that the air condenser of the refrigerating machine at the back of the refrigerator is clean. If it is particularly dusty, it must be removed with a Hoover. In case of prolonged periods of non-use, it is recommended to disconnect the refrigerator from the mains, empty it completely, clean it and keep the door slightly open, thus preventing the formation of mould and/or foul odours.

Extraordinary maintenance and after-sales service


Extraordinary maintenance and servicing of the refrigerator must only be carried out by qualified personnel.

Access to the area where the refrigerator is located must only be allowed to persons who are trained and experienced in this area, particularly with regard to safety and hygiene, and who have the necessary personal protective equipment.

The refrigerator must be installed in such a way that cleaning and maintenance work is not hindered.

be obstructed.

Disposal

If the refrigerator is taken out of service, it must not be disposed of as municipal waste but as separate collection. This is also indicated by the symbol  on the product label.

Use specialised facilities in accordance with the applicable standards.

If the product is not disposed of correctly, it may cause potential environmental damage due to certain substances inside it. The coolant inside the unit must not be released into the environment.

Illegal or incorrect disposal of the product will result in severe legal sanctions of an administrative and/or criminal nature, as provided for by the laws in force.



CAUTION
Disconnect from supply source before servicing

Warranty conditions

The warranty period begins on the day of delivery to the end customer.

The seller must be able to rectify any problems within a reasonable period of time.

Claims beyond this, in particular claims for damages arising from consequential damage, are excluded from the warranty to the extent permitted by law.

Defects must be reported to the seller in writing without delay.

The warranty shall not be granted

- for any parts subject to natural wear and tear, including the milk container, parts in contact with the milk and door seals.
- for malfunctions caused by atmospheric, chemical, electrochemical or electrical influences.
- for malfunctions caused by non-compliance with the instructions contained in this manual.
- for improper modifications without the consent of the seller.
- for malfunctions due to improper or inappropriate use.

Guide to solving common problems

The following table provides advice on checks to be carried out if the refrigerator is not functioning correctly.

If the refrigerator still does not function properly after the checks described, please contact the technical support service.

Problem	Possible causes	Solution
The refrigerator does not start.	Electrical power supply	Check that the plug is firmly inserted in the socket. Check that the switch on the main switchboard is not switched off. Check that the power supply cable is not damaged.
	Thermostat	Check that the thermostat is in the ON state.
The refrigerator runs noisily.	Installation	Check that the refrigerator is properly levelled. Check if the refrigerator is in contact with furniture or other objects that may increase vibrations.
	Refrigerant piping	Check if the refrigerator piping and/or components are in contact with each other. This check must only be carried out by specialised personnel.
The refrigerator does not cool much.	Closing the door	Check that the door is closed properly and that the seal is not damaged at any point.
	Installation	Check that the refrigerator is not placed close to heat sources.
	Condenser	Check that the refrigerator has been positioned so that the air flow through the condenser is correct. Check that the condenser fan is rotating properly.
	Defrosting	Check that the condenser is free of dust and clean it if necessary. Check that the inside walls of the refrigerator are not excessively covered with dew/ice. Defrost the refrigerator if necessary.
The cup warmer shelf does not work.	Thermostat Electrical power supply	Check that the word AUX appears on the thermostat display. Check that the electrical connection is not damaged. This check must be carried out by qualified personnel.

Wichtige Informationen

Sicherheits- und Warnhinweise

Zweck des Handbuchs

Dieses Handbuch soll dem Bediener helfen, den Milchvorratskühlschrank richtig zu installieren, in Betrieb zu nehmen, zu warten und zu reinigen, und dem Benutzer helfen, ihn auf die richtige Art und Weise zu benutzen, indem er auf Restrisiken und Risiken, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung ergeben, hinweist.

Das vorliegende Handbuch ist als fester Bestandteil dieses Produktes zu erachten und daher sorgfältig aufzubewahren.

Da sich dieses Handbuch auf verschiedene Modelle bezieht, sind die darin enthaltenen Abbildungen als rein informativ zu betrachten. Einige von diesen können Details oder Angaben enthalten, die sich geringfügig von denen des in Ihrem Besitz befindlichen Produkts unterscheiden, aber die wesentlichen Informationen werden nicht geändert.

Der Hersteller behält sich vor, falls er dies für notwendig hält, das vorliegende Handbuch ohne Vorankündigung zu aktualisieren.

Sicherheitshinweise

Für einen korrekten und sicheren Gebrauch des Produktes ist es unerlässlich, sich an die in dem vorliegenden Handbuch enthaltenen Vorschriften zu halten. Der Hersteller ist für eventuelle Schäden nicht verantwortlich, die aus der Nichteinhaltung der Hinweise im vorliegenden Handbuch entstehen.

Das Produkt, auf das sich dieses Handbuch bezieht, ist für die Lagerung von Milch bestimmt. Ein andersartiger Gebrauch als der vorgesehene ist nicht erlaubt. Jeder andersartige Gebrauch wird als unsachgemäß und somit als gefährlich erachtet.

Die wichtigen Sicherheitshinweise in diesem Handbuch decken nicht alle möglichen Zustände und Situationen ab. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, den Kühlschrank mit gesundem Menschenverstand zu benutzen und bei Installation, Wartung und Betrieb größte Sorgfalt walten zu lassen.

Das Produkt ist für den Einsatz in Haushalten oder ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z.B.:

- Gastronomie und ähnliche Non-Retail-Anwendungen
- Küchenbereiche für das Personal in Geschäf-

- ten, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten
- Agrotourismus
- Bed and breakfast Einrichtungen

Das Produkt ist nicht für Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit (einschließlich Kinder unter 8 Jahren) oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen. Insbesondere Kinder sind zu beaufsichtigen, um zu vermeiden, dass sie mit dem Produkt spielen.

Die Etiketten auf dem Produkt sind aufmerksam zu lesen und aus keinem Grund zu verdecken und im Fall von Beschädigung sofort auszutauschen.

Das im Kühlschrank verwendete Kältemittel ist R600a oder R134a. Um festzustellen, welches Kältemittel verwendet wird, überprüfen Sie das Produktdatenschild.

Wenn das Produkt brennbare Gase (Kältemittel R600a) enthält, befindet sich das folgende Etikett auf dem Kompressor.



In diesem Fall müssen besondere Vorkehrungen getroffen werden:

- Stellen Sie das Produkt in einer Umgebung mit ausreichender Größe auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es irgendwelche Anzeichen von Schäden aufweist.
- Um eine Beschädigung des Kältemittelkreislaufs zu vermeiden, darf der Abtauprozess nicht mit mechanischen Mitteln beschleunigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen des Produkts immer offen und frei von Hindernissen sind.
- bei Austritt von Kältemittel die Verwendung von offenen Flammen vermeiden, brennbare Gegenstände aus dem Produkt entfernen und den Raum sofort belüften.
- Explosionsgefährliche Stoffe (z.B. Spraydosen mit brennbaren Gasen) nicht im Kühlschrank lagern.

Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Kühlfach. Im Falle einer Fehlfunktion den Kühlschrank vom Netz trennen.

Die außerordentlichen Wartungsarbeiten sind ausschließlich von professionell qualifiziertem Personal durchzuführen.

Einige Teile der Verflüssigereinheit im Inneren des Kühlschranks können heiß oder mit möglicherweise scharfen Kanten sein. Vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten ist das Gerät spannungsfrei zu schalten und abzukühlen. Bei Wartungs- oder Reinigungsarbeiten sind persönliche Schutzvorrichtungen zu verwenden, die gemäß den gültigen Vorschriften geeignet sind.

Achten Sie besonders auf das beheizte Regal (bei einigen Modellen vorhanden), denn wenn es voll funktionsfähig ist, erreicht es recht hohe Temperaturen.

Das Etikett „Stromschlaggefahr“ auf Gehäusen und/oder Deckeln weist darauf hin, dass deren Entfernen der Gefahr aussetzt, mit unter Spannung stehenden Teilen in Kontakt zu geraten.



Der Kühlschrank nicht Wasserstrahlen aussetzen, keine Schadstoffe zur Reinigung verwenden.

Setzen Sie den Kühlschrank keinen Wärmequellen aus.

Bei Feuer einen Staubfeuerlöscher verwenden.

Das Verpackungsmaterial ist entsprechend den geltenden Vorschriften zu entsorgen.

Die Klemmen für den Potentialausgleich sind mit dem Symbol IEC 60417-5021 gekennzeichnet.



Angabe des Herstellers

Der Kühlschrank wird hergestellt von:

Vitrifrigio s.r.l

Via Giuseppe Mazzini 75 – Ortsteil Montecchio

61022 Vallefoglia(PU) - Italien,

Tel. +39 0721 154500

Fax: +39 0721.497739

Mail info@vitrifrigio.com

Angabe des Produktes

Jeder Kühlschrank ist mit einem Etikett zu versehen, das folgende Angaben enthält:

- Modell
- Identifikationscode
- VF Seriennummer

Ziffern 1,2: Identifikation der Vitrifrigio-Anlage

Ziffern 3,4: Baujahr

Ziffern 5,6: Produktionswoche

Ziffern 7,8,9,10,11,12: fortlaufende Nummer

- Klimaklasse

N: Betrieb von Raumtemperatur 16°C bis 32°C

4: Betrieb bis Raumtemperatur 30 °C und 55% rF

T: Betrieb von Raumtemperatur 16 °C bis 43 °C

5: Betrieb bis Raumtemperatur 40 °C und 40% rF

- Versorgungsspannung und Netzfrequenz

- Gesamtstromverbrauch des Kühlschranks

- elektrische Absorption von beheizten Regalen (falls vorhanden)

- Schutzart IPX3 (nur bei Produkten mit beheizten Regalen)

- Art und Menge des Kältemittels

- Art des Blaugases für den Isolierschaum

- ND- und HD-Druck (nur für Modelle auf dem US-Markt)

Allgemeine Beschreibung

Das Produkt, auf das in diesem Handbuch Bezug genommen wird, ist Teil einer Reihe von Kühlschränken, die speziell für den Einsatz - in Kombination mit Kaffeemaschinen - entwickelt wurden, um die richtige Lagerung der Milch bei kontrollierter Temperatur zu gewährleisten.

HINWEIS: Der Kühlschrank ist nicht dafür ausgelegt, die Temperatur der Milch von der Raumtemperatur (oder höher) zu senken.

Einige Produkte haben auch beheizte Regale, um Tassen und/oder Gläser warm zu halten.

Das maximale Gewicht des Produktes (mit Milchbehälter und leeren Regalen) beträgt 20 kg.

Der Schalldruckpegel (A-bewertet) des Betriebsprodukts liegt unter 70 dB(A).

Beschreibung der Funktionsweise

Der Kühlschrank funktioniert über einen Kühlmitteldampfkomppressionskreislauf und überträgt die Wärme zwischen der Luft im Innenbereich und der Außenluft.

Die Kühlflüssigkeit entzieht der Luft im Verdampfer Wärme, verdampft und gelangt dann in den Kompressor. Hier unterliegt das Kühlmittel einer Druck- und Temperaturerhöhung. Danach durchläuft es den Luftverdichter, wo es kondensiert wird. Schließlich kehrt die Kühlflüssigkeit über die Kapillare in den Verdampfer zurück und der Zyklus wiederholt sich.

Wichtige Informationen

Installation und Betrieb

Kontrolle der Verpackung

Das Packstück unmittelbar nach Erhalt untersuchen und prüfen, dass es nicht umgekippt ist und während des Transports nicht beschädigt worden ist. Entfernen Sie dann die Verpackung und prüfen Sie die Maschine auf Beschädigungen jeglicher Art.

Sollten Zweifel bezüglich der Integrität der Komponenten des Gerätes aufkommen, dieses nicht benutzen.

Eventuelle Schäden und/oder Fehlfunktionen dem Verkäufer innerhalb von 24 Stunden ab Lieferdatum melden.

Aufstellung

Stellen Sie den Kühlschrank auf eine ebene Fläche, ggf. mit den Stellfüßen ausrichten.

Achten Sie bei der Positionierung darauf, dass das Netzkabel des Kühlschranks nicht verdreht oder beschädigt ist.

Beachten Sie bei der Wahl der Kühlschrankposition, dass ein Mindestabstand von 50 mm (2 Zoll) zwischen der Rückwand und einer davor liegenden Wand erforderlich ist, um einen korrekten Warmluftstrom aus dem Verflüssiger zu ermöglichen.

Es wird empfohlen, den gleichen Abstand von mindestens 50 mm (2 Zoll) zwischen der Oberseite des Geräts und jeder Oberfläche darüber zu lassen.

Es gibt keine besonderen Anweisungen bezüglich der Seitenwände des Kühlschranks.

Elektrischer Anschluss

Der Kühlschrank ist mit einer IEC-Steckdose, die sich normalerweise auf der Rückseite befindet, und einem Hauptschalter ausgestattet.



Das für das Land, für welches das Produkt bestimmt ist, geeignete Netzkabel wird mitgeliefert.

HINWEIS: Bei einigen Modellen ist anstelle der IEC-Steckdose ein integriertes Netzkabel vorgesehen.

Vor dem Anschluss des Schaltschranks an die elektrische Stromleitung sicherstellen, dass diese die auf dem Etikett angeforderten Eigen-

schaften (Spannung, Anzahl der Phasen, Netzfrequenz und Stromstärke) besitzt.

Es ist gesetzlich vorgeschrieben, den Kühlschrank an ein leistungsfähiges Erdungssystem anzuschließen.

Für eventuelle Schäden, welche aus der Nichteinhaltung dieser Vorschrift resultieren sollten, wird jegliche Verantwortung abgelehnt.

Um den Kühlschrank an die Stromleitung anzuschließen, stecken Sie den Stecker in eine Steckdose und vermeiden Sie Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel. Schließen Sie nicht mehrere Kühlschränke (oder Geräte im Allgemeinen) an eine einzige Steckdose an.

Gebrauch

Der Kühlschrank ist mit einem oder mehreren Löchern ausgestattet, die für den Durchgang der Milchleitung aus dem Innenbehälter notwendig sind.

HINWEIS: Befestigen Sie die mitgelieferten transparenten Kappen, um nicht benötigte Löcher zu verschließen.

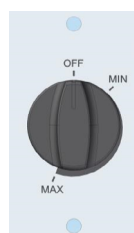
Der Kühlschrank darf nur mit dem mitgelieferten Behälter und auf jeden Fall nur mit geschlossenen Behältern verwendet werden.

HINWEIS: Der Behälter muss mit einer Milchmenge gefüllt sein, die den auf dem Behälter angegebenen Höchstwert nicht überschreitet.

HINWEIS: Die zulässige Höchstlast entspricht dem Gewicht des mitgelieferten Behälters, der bis zur Höchstmenge mit Milch gefüllt ist.

Einstellung mit mechanischem Thermostat

Einige Modelle sind mit einem mechanischen Thermostat ausgestattet, der sich normalerweise auf der Rückseite befindet und über den Sie den Kühlschrank starten und seine Temperatur einstellen können.



In der Stellung OFF, ist der Kühlschrank ausgeschaltet.

Drehen Sie den Knopf in die MIN-Position, um den Kühlschrank zu starten.

Durch Drehen des Knopfes in Richtung MAX Position wird die Innentemperatur indirekt beeinflusst.

Der optimale Temperaturbereich für die Anwendung, für die der Kühlschrank FG10I VFAU

konzipiert wurde, wird durch Positionierung des Thermostaten in einer Position zwischen den auf dem Thermostat angegebenen MIN und MAX Werten erreicht.

Je weiter der Thermostat in die MAX-Position gefahren wird, desto niedriger ist die Temperatur im Kühlschrank.

HINWEIS: Befindet sich der Thermostat außerhalb der MAX Position (bis zum Ende des Hubs), kann der Kühlschrank bei Temperaturen betrieben werden, die niedriger sind als die für die Anwendung, für die er konzipiert wurde. In diesem Fall übernimmt der Hersteller keine Verantwortung für Probleme, die sich aus der Verwendung des Kühlschranks außerhalb der Spezifikation ergeben.

Nach dem Einschalten beginnt der Kühlschrank zu arbeiten, aber es dauert einige Zeit (abhängig von den äußeren Bedingungen und der Thermostateinstellung), bis die gewünschte Innentemperatur erreicht ist. Es empfiehlt sich, die Milch lediglich in den Kühlschrank zu stellen, nachdem sich die Innentemperatur auf den gewünschten Wert stabilisiert hat.

Einstellung mit elektronischem Thermostat

Bei Kühlschrankmodellen, die mit einem elektronischen Thermostat ausgestattet sind, befindet sich dieser in der Regel auf der Frontplatte des Geräts.



Ein/Ausschalten

Wenn der Kühlschrank eingeschaltet ist, aber sich im Standby-Modus befindet, wechselt die Anzeige des Thermostats zwischen OFF und der Anzeige der Innentemperatur.

Um den Kühlschrank einzuschalten, halten Sie die Taste **▲** 3 Sekunden lang gedrückt. Die Meldung ON wird angezeigt, gefolgt von der internen Temperatur. Durch Drücken der gleichen Taste für 3 Sekunden wird der Kühlschrank ausgeschaltet.

HINWEIS: Bei jedem Einschalten wird neben dem Kompressor auch die Regalheizung (falls vorhanden) aktiviert.

Nach dem Einschalten beginnt der Kühlschrank

zu arbeiten, aber es wird einige Zeit dauern (abhängig von den äußeren Bedingungen und Thermostateinstellungen), bis die gewünschte Innentemperatur erreicht ist. Es empfiehlt sich, die Milch lediglich in den Kühlschrank zu stellen, nachdem sich die Innentemperatur auf den gewünschten Wert stabilisiert hat.

Temperatureinstellung

Um die gewünschte Innentemperatur einzustellen, halten Sie die Taste **set** gedrückt, bis der aktuelle blinkende Sollwert angezeigt wird; stellen Sie dann den Wert mit den Tasten **▲** (oben) und **▼** (unten) ein und drücken Sie die Taste **set** erneut, um ihn zu speichern.

HINWEIS: Der Sollwert kann nur innerhalb eines bestimmten Wertebereichs geändert werden, d.h. für welche Anwendung der Kühlschrank ausgelegt ist.

Verwendung von Heizregalen (falls vorhanden)

Wenn vorhanden, werden die Heizregale an einen speziellen ON/OFF-Schalter oder an den elektronischen Thermostat des Kühlschranks angeschlossen.

Im ersten Fall, um den Betrieb zu aktivieren/deaktivieren, verwenden Sie einfach den entsprechenden **Schalter**.

Im zweiten Fall halten Sie die Thermostattaste eine Sekunde lang gedrückt. Bei eingeschaltetem Heizregal wird im Display des Thermostaten „AUX“ angezeigt.

Das Regal beginnt sich zu erwärmen und erreicht nach ca. 10 Minuten seine Betriebstemperatur.

Die Tassen mit der Öffnung nach unten stellen, so dass sie Kontakt mit dem erwärmten Regal haben. Dieser Vorgang muss mit besonderer Sorgfalt durchgeführt werden, da das Regal, wenn es voll funktionsfähig ist, recht hohe Temperaturen erreicht.



Wichtige Informationen

Installation und Betrieb

Bedienung des Milchanwesenheitssensors (falls vorhanden)

Wenn vorgesehen, erkennt der Sensor das Vorhandensein von Milch im Behälter und löst einen Alarm aus, sobald der Füllstand einen voreingestellten Wert unterschreitet (typischerweise zwischen 0,5 l und 1 l).

Ist der Fühler mit dem elektronischen Thermostat verbunden, wird der Alarm im Display durch die blinkende Meldung „AS“ und ein akustisches Signal angezeigt.

In einigen Fällen wird das Sensorsignal jedoch (über einen speziellen Stecker) zur Verfügung gestellt, um mit der Elektronik der Kaffeemaschine, an die der Kühlschrank angeschlossen ist, verbunden zu werden.

Abtauen

Falls der Kühlschrank über sehr lange Zeiträume in Betrieb gelassen wird, kann sich Eis an seinen Innenwänden bilden.

Wenn das Eis ziemlich dick wird, ist es ratsam, den Kühlschrank abzutauen (abschalten), um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und einen höheren Stromverbrauch zu vermeiden. Verwenden Sie keine Werkzeuge oder Instrumente, um Eis von den Wänden zu entfernen, da dies den Verdampfer in Kontakt mit der Innenfläche der Wände beschädigen könnte. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für Schäden ab, die aus der Nichteinhaltung der vorhergehenden Empfehlung entstehen.

HINWEIS: Während des Abtauvorgangs den Milchbehälter nicht im Kühlschrank lassen. Nach Beendigung des Abtauvorgangs und nach dem Abtrocknen der Innenwände des Kühlschranks kann dieser wieder angeschaltet werden.

Reinigung und Wartung

Gemäß den gültigen Normen im Gesundheits- und Sicherheitsbereich ist der Bediener für die Hygiene der Materialien verantwortlich, die mit Lebensmitteln in Kontakt geraten und muss daher das Gerät so warten, dass der Bildung von Bakterien vorgebeugt wird.

Vor jeglicher ordentlicher Reinigungs- und/oder Wartungstätigkeit die Stromversorgung des Kühlschranks abschalten.



CAUTION
Disconnect from supply source before servicing

Diese wichtige Empfehlung steht auch auf einem Etikett auf der Rückseite des Kühlschranks selbst.

Reinigen Sie den Kühlschrank von außen, indem Sie ihn zuerst mit warmem Wasser waschen, dann mit kaltem Wasser abspülen und anschließend mit einem weichen Tuch trocknen. Verwenden Sie keine Schleifmittel.

Um das Innere des Kühlschranks zu reinigen, verwenden Sie nach dem Entfernen des Behälters mit Milch oder ähnlichen essbaren Flüssigkeiten heißes Wasser und ggf. Essig, um eventuelle Fettreste zu entfernen. Mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen. Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Reinigungsmittel oder Seifen.

Es wird empfohlen, darauf zu achten, dass der Luftkondensator der Kältemaschine an der Rückseite des Kühlschranks sauber ist. Ist er besonders staubig, muss er mit einem Staubsauger entfernt werden.

Im Fall von lang andauernden Zeiträumen der Nichtbenutzung wird empfohlen, den Kühlschrank vom Stromnetz zu trennen, ihn komplett zu leeren, zu reinigen und die Tür leicht geöffnet zu halten, um so der Bildung von Schimmel und/oder üblen Gerüchen vorzubeugen.


Außerordentliche Wartung und Kundendienst

Die Außerordentliche Wartung und Instandhaltung des Kühlschranks darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Der Zugang zu dem Bereich, in dem sich der Kühlschrank befindet, darf nur Personen gestattet werden, die in diesem Bereich, insbesondere im Hinblick auf Sicherheit und Hygiene, ausgebildet und erfahren sind und über die erforderliche persönliche Schutzausrüstung verfügen.

Der Kühlschrank muss so installiert werden, dass Reinigungs- und Wartungsarbeiten nicht behindert werden.

Entsorgung

Wird der Kühlschrank außer Betrieb genommen, darf er nicht als Siedlungsabfall, sondern als getrennte Sammlung entsorgt werden. Dies wird auch durch das Symbol  auf dem Produktetikett angezeigt.

Spezialisierte Einrichtungen gemäß der gültigen Normen nutzen.

Falls das Produkt nicht korrekt entsorgt wird, kann es durch bestimmte Substanzen in seinem Inneren potentielle Umweltschäden verursachen. Das Kühlmittel im Inneren der Anlage darf nicht in die Umwelt gelangen.

Die illegale oder nicht korrekte Entsorgung des Produktes bringt schwere gerichtliche Sanktionen verwaltungstechnischer- und/oder strafrechtlicher Art mit sich, wie von den gültigen Gesetzen vorgesehen.

Garantiebedingungen

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Tag der Lieferung an den Endkunden.

Der Verkäufer muss in der Lage sein, etwaige Probleme innerhalb einer angemessenen Frist zu beheben.

Darüberhinausgehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche aus Folgeschäden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen, soweit gesetzlich zulässig.

Mängel sind dem Verkäufer unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Die Garantie wird nicht gewährt:

- für alle Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen, einschließlich des Milchbehälters, der mit der Milch in Berührung kommenden Teile und Türdichtungen.
- für Störungen durch atmosphärische, chemische, elektrochemische oder elektrische Einflüsse.
- für Fehlfunktionen, die durch Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen verursacht wurden.
- für Störungen, die durch die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen und/oder die unsachgemäße Montage dieser Teile durch nicht autorisiertes Personal verursacht werden.
- bei unsachgemäßen Änderungen ohne Zustimmung des Verkäufers.
- für Störungen durch unsachgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch.

Wegweiser zur Lösung von allgemeinen Problemen

Die folgende Tabelle liefert Ratschläge für Kontrollen, die bei nicht korrektem Funktionieren des Kühlschranks durchzuführen sind.

Falls der Kühlschrank nach den beschriebenen Kontrollen weithin nicht ordnungsgemäß funktionieren sollte, bitte den technischen Kundendienst kontaktieren.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Der Kühlschrank läuft nicht an.	Elektrische Stromversorgung	Prüfen, ob der Stecker fest in der Steckdose steckt. Prüfen, ob der Schalter am Hauptschalttafel nicht abgeschaltet ist. Prüfen, ob das Stromversorgungskabel nicht beschädigt ist.
	Thermostat	Prüfen, ob sich der Thermostat im ON-Zustand befindet.
Der Kühlschrank läuft geräuschvoll.	Aufstellung	Prüfen, ob der Kühlschrank ordnungsgemäß nivelliert ist. Prüfen, ob der Kühlschrank Kontakt mit Möbeln oder anderen Gegenständen hat, welche die Vibrationen verstärken können.
	Rohrleitungen des Kühlmittels	Prüfen, ob die Rohrleitungen und/oder Komponenten der Kühlanlage sich gegenseitig berühren. Diese Kontrolle darf nur von spezialisiertem Personal durchgeführt werden.
Der Kühlschrank kühlt wenig.	Schließen der Tür	Prüfen, ob die Tür richtig geschlossen ist und dass die Dichtung an keiner Stelle beschädigt ist.
	Aufstellung	Prüfen, dass der Kühlschrank nicht nahe an Wärmequellen aufgestellt ist.
	Kondensator	Prüfen, ob der Kühlschrank so aufgestellt worden ist, dass der Luftfluss durch den Kondensator ordnungsgemäß erfolgt. Prüfen, ob der Lüfter des Kondensators sich ordnungsgemäß dreht.
	Abtauen	Prüfen, ob der Kondensator frei von Staub ist und ihn eventuell reinigen. Prüfen, ob die Innenwände des Kühlschranks nicht übermäßig mit Tau/Eis bedeckt sind. Den Kühlschrank eventuell abtauen.
Das Tassenwärmer-Regal funktioniert nicht.	Thermostat	Prüfen, dass auf dem Display des Thermostaten das Wort AUX erscheint.
	Elektrische Stromversorgung	Prüfen, dass den elektrischen Anschluss nicht beschädigt ist. Diese Prüfung muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.



CE Declaration of Conformity

Read the operating instructions carefully. Keep the documents for later use or for a subsequent owner.

The manufacturing company, Rex-Royal AG, Industriestrasse 34, 8108 Dällikon, Switzerland (CH) declares that the refrigerator complies with the applicable European directives and standards.

CE-Konformitätserklärung

Lesen Sie die Betriebsanleitung genau durch. Bewahren Sie die Unterlagen für einen späteren Gebrauch oder einen Nachbesitzer auf.

Die Herstellerfirma, Rex-Royal AG, Industriestrasse 34, 8108 Dällikon, Schweiz (CH) erklärt, dass der Kühlschrank den geltenden europäischen Richtlinien und Normen entspricht.



Rex-Royal AG | Swiss Coffee Machines | Industriestrasse 34 | CH-8108 Daellikon / Zuerich
T: +41 44 847 57 57 | info@rex-royal.ch | www.rex-royal.ch

Subject to Change